



pro audito luzern

Organisation für Menschen mit Hörproblemen

## Jahresbericht 2018



H A L L O

Eine weitere Verständigungsmöglichkeit



# Unsere Publikationen

## **Homepage**

Wird monatlich aktualisiert

## **Informationen**

### **Kurse und Anlässe**

3x jährlich, Auflage 700

## **Informationsbrief**

2x jährlich, Auflage 500

<b>Inhalt</b>	Bericht des Präsidenten	2
	Ein Rückblick 2018	3
	Bericht der Sozialberatungsstelle	5
	Spenden und Legate	7
	Mitgliederbewegung 2018	8
	Finanzen	9
	Vorstand – Revisoren Audioagoginnen	11

**Geschäftsstelle****Heinz Bähler**

Geschäftsstellenleiter – Sozialberatung  
041 210 10 93  
sozialberatung@proauditö-luzern.ch

**Jeannette Belger** Kursorganisation – Sekretariat  
041 210 12 07 - Fax 041 210 20 93  
sekretariat@proauditö-luzern.ch

**Agnes Reutimann**  
Buchhaltung

**Dachverband**

pro auditö schweiz  
Postfach 1332  
8032 Zürich

**Impressum****Redaktion**

Heinz Bähler

**Gestaltung**

Jeannette Belger

**Korrekturlesen**

Jeannette Belger

**Druck**

Hirschmatt Copy Shop  
Auflage 350 Exemplare

## Bericht des Präsidenten



### Geschätzte Mitglieder

Seit dem 1. Juli 2018 haben Frauen und Männer, die zum ersten Mal im AHV-Alter ein ärztlich festgestelltes Hörproblem aufweisen, Anspruch auf einen Kostenbeitrag für die Anschaffung von zwei Hörgeräten. Es freut uns, dass er vom Bundessrat zügig umgesetzt wurde. Es ist ein erster Schritt zur Gleichberechtigung zwischen Erwerbs- und AHV-Alter. Noch immer muss der Hörverlust im AHV-Alter mindestens 35% betragen, im Erwerbsalter aber 20%.

2018 haben wir wiederum zahlreiche Kurse und Anlässe durchgeführt. Zum ersten Mal haben wir Yoga für Menschen mit Hörproblemen angeboten. Erfreulich: Nach fünf Wochen war das Angebot ausbucht. Es wird 2019 weiter geführt. Wichtig für uns ist, dass wir weiterhin Dienstleistungen und Angebote entwickeln, welche von jeder Altersgruppe wahrgenommen wird.

Gefreut habe ich mich über das steigende Interesse an unseren Verständigungstrainings.

An dieser Stelle danke ich allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, meinen Vorstandskolleginnen und Vorstandskollegen für das grosse Engagement zum Wohle der Hörbehinderten. Ich danke der Stiftung Hirschhof für die grosszügige Unterstützung. Ohne diesen Beitrag wäre unser vielseitiges und interessantes Programm unmöglich.

2018 war ein intensives, spannendes und positives Jahr. Ich freue mich auf 2019, Ihnen weiterhin interessante Anlässe und Kurse anbieten zu können. Wenn Sie eine Idee, einen Wunsch für einen Kurs oder Anlass haben, melden Sie sich. Dies ermöglicht uns, mit unseren Angeboten noch näher bei Ihnen zu sein.

Herzliche Grüsse

Guerino Riva, Präsident

## Rückblick 2018



5 Verständigungstrainings  
4 Weiterbildungskurse  
8 Freizeitkurse

138 Teilnahmen  
184 Lektionen

**Genau jetzt sind die guten alten Zeiten, an die wir uns später gerne zurückerinnern werden.**

Mit unserem Bericht lassen wir Sie an einigen unserer Anlässen, Kursen wie auch an unserem Alltag 2018 teilhaben und freuen uns, wenn Sie sich gerne daran erinnern.

Viele pro audito Mitglieder schätzen es, wenn sie einfach mal so an der Hirschmattstrasse 35 vorbeikommen können. Sie erzählen von täglichen Missverständnissen, den daraus entstehenden Problemen. Manchmal haben sie eine kurze Frage, zum Beispiel: „Kann ich die Zahnarztrechnung an die Ergänzungsleistungen schicken?“ oder „Was muss ich für die Prämienverbilligung unternehmen?“. Es ist das **Offene Ohr** von pro audito luzern.

Unsere Verständigungstrainings sind seit Jahren für viele Betroffenen wichtig. Sie sind eine Ergänzung zu den Hörgeräten: „Ich habe gute Hörgeräte, aber ich bin trotzdem auf das Ablesen angewiesen. Damit ich diese Fertigkeiten nicht verliere, sind regelmässige Trainings-Angebote entscheidend“, erklärte ein Kursteilnehmer. Eine Kursteilnehmerin meinte: „Ein Drittel verstehe ich, ein Drittel kann ich ablesen und ein Drittel errate ich“. Für viele Teilnehmende ist auch der Austausch mit Gleich-Betroffenen wichtig.

Qi Gong, Wassergymnastik wie auch das Gedächtnistraining entsprechen einem grossen Bedürfnis. Kurz nach der Ausschreibung sind Kurse jeweils ausgebucht.

Esther Lötscher, Qi-Gong und Thai-Ji Lehrerin, hat über zehn Jahre unser Angebot Qi-Gong begleitet. Im April liess sie sich pensionieren. Für den grossen Einsatz danke ich Esther sehr. Ich freue mich, dass Fabienne Burri dieses Angebot weiterführt. Einmal im Monat – ausser im Juli und August – treffen sich bei pro audito luzern Gleich-Betroffene

und tauschen sich über ihre Schlecht-Hörerfahrungen an der Arbeitsstelle, mit Freundinnen und Freunden, mit der Familie aus. Sie reden nicht durcheinander und hören einander zu. Eine Teilnehmerin erzählt: "Während langer Zeit dachte ich, dass ich die einzige bin, die im Alltag immer wieder auf Unverständnis stösst. In unserer Gruppe realisiere ich, dass es vielen Gleich-Betroffenen ähnlich geht. Diese Erfahrung ist für mich wertvoll. Heute stehe ich klarer dazu, dass ich schlecht höre".

Singen 71 Teilnahmen  
Jassen 121 Teilnahmen

Unsere beiden regelmässigen Angebote – singen und jassen - erfreuen sich grosser Beliebtheit. Die Teilnehmenden singen zur Gitarrenbegleitung von Priska bekannte Volkslieder, Schlager und Hits. Gesungen wird jeweils was Anwesende vorschlagen. Jassen – wahrscheinlich das beliebteste Spiel in der Schweiz – ist auch bei uns ein bevorzugtes Angebot. Schieber, Schieber mit Knecht – die Variante für fünf Personen – oder, es spielen sechs Teilnehmende: hier jassen jeweils drei gegen drei. Jede dieser Variante macht grossen Spass.

Ich danke allen Mitarbeiterinnen von pro auditö luzern und den Vorstandsmitgliedern sehr herzlich für das grosse Engagement für die Hörbehinderten sowie für den Verein.

Heinz Bähler  
Geschäftsstellenleiter

## Sozialberatung



465 Beratungsstunden

Klienten und Klientinnen von pro audito luzern haben ähnliche Probleme, wie Frauen und Männer, die andere Sozialdienste aufsuchen. Oft sind es Schulden, die einen Menschen veranlassen, um Unterstützung bei einem Sozialdienst nachzufragen. Dies ist auch bei uns so. Die Erwartungen sind gross, sollten doch Schuldenprobleme innert Kürze gelöst werden. Manchmal sind schon Betreibungen zu Hause eingegangen. Wichtig ist jeweils, so schnell wie möglich mit den Ämtern und Gläubigern Kontakt aufzunehmen, den Betroffenen auch erklären, dass nicht sofort eine Lösung gefunden werden kann. Erziehungsfragen, Wohnungssuche, Anträge bei der IV, wie zum Beispiel für Umschulungen oder Anträge für Ergänzungsleistungen, Stellensuche beschäftigten unsere Ratsuchende ebenso im Berichtsjahr.

Wichtig für unsere Beratungsstelle ist, dass wir hörbehindertengerecht ausgestattete Räumlichkeiten anbieten können und genügend Zeitressourcen für unsere Beratungsgespräche haben.

### Beispiel aus dem Beratungsalltag

Namen, sowie Orte sind verändert.

Mitte 2017 sucht ein 55jähriger Mann, Thomas, unsere Beratungsstelle auf. Eine Bekannte hat ihn auf unsere Beratungsstelle hingewiesen.

Seine Hörfähigkeit ist stark eingeschränkt; dies mit einem 80 prozentigen Hörverlust. Ebenso hat er grosse psychische Probleme und hat den Tod seiner Partnerin, welcher drei Jahre zurückliegt, noch nicht verarbeitet. Vor allem auf Grund seiner psychischen Probleme hat er einen Antrag für eine 100% Rente gestellt. Er ist für den ersten Arbeitsmarkt nicht vermittelbar, ebenso wird er im August 2018 ausgesteuert.

Natürlich hat er von der IV noch keinen Entscheid erhalten. erhalten. Aus diesem Grunde unterstütze

ich ihn, den entsprechenden Antrag beim Sozialamt zu stellen. Auf Grund seiner psychischen Situation ist er nicht in der Lage, die Formulare selbständig auszufüllen.

Die Mitarbeiterin des Sozialamtes behandelt den Antrag speditiv, so dass er die Unterstützungszahlungen gleich nach der Aussteuerung (Arbeitslosenversicherung) erhält.

Anfang 2018 teilt ihm die IV mit, dass er keine Rente erhält. Dieser Entscheid ist unverständlich. Er hat eine Rechtsschutzversicherung und schaltet einen Anwalt ein. Auf Grund dieser Einsprache klärt die IV erneut seine Situation ab. Er muss drei verschiedene Fragebogen mit jeweils 75 bis 100 Fragen beantworten. Er ist damit überfordert. Ich unterstütze ihn bei dieser umfangreichen Arbeit, erkläre ihm jeweils, was mit den Fragen gemeint ist. Anschliessend muss er zweimal nach Herzogenbuchsee reisen. Hier finden jeweils über 2-stündige Gespräche zwischen ihm und einem beauftragten IV-Arzt statt. Ich begleite ihn jeweils auf der Reise. Zu den Gesprächen werde ich nicht zugelassen. Für ihn ist die Begleitung wichtig.

Erneut muss er warten. Nach etwa fünf Monaten erhält er den Bescheid: er bekommt eine halbe Rente. Ebenso wird ihm der Bericht des Arztes zugestellt. Er überlegt sich, erneut Einsprache zu erheben, er möchte eine ganze Rente. So wie ich den ärztlichen Bericht interpretiere ist eine Rente zwischen 0 und 100 Prozent möglich und rate ihm, von einer Einsprache abzusehen. Zum gleichen Schluss kommt auch sein Anwalt. Er verzichtet auf weitere rechtliche Schritte bei der IV.

In einem nächsten Schritt stellen wir bei den Ergänzungsleistungen einen Antrag. Ich erkläre ihm, dass er nur auf die 50% IV-Rente Anrecht auf eine EL hat, weil die IV ein fiktives Einkommen auf die anderen 50% berechnet. So lange er keiner Erwerbsarbeit nachgehen kann, deckt das Sozialamt die 50% ab. Damit der Mitarbeiter den Betrag für die EL berechnen kann, muss er wissen, wie viel Rente der Mann





von der zweiten Säule erhält. Diese Abklärungen sind aufwändig und kompliziert, weil der Mann immer wieder die Arbeitsstelle gewechselt und nur ein kleines BVG-Kapital hat. Einige Anfragen unserer Seite bleiben beim BVG wochenlang unbeantwortet. „Dies sei üblich“, erklärte mir der Mitarbeiter bei den EL. Nach rund sechs Monaten wurde die BVG-Rente berechnet, diese beträgt monatlich CHF 40. Der Mann ist erleichtert, dass die Abklärungen beendet sind und er weiss, wie viel Geld ihm zu steht.

Heinz Bähler

## Legate und Spenden

Wir verdanken alle Spenden die wir 2018 entgegennehmen durften. pro auditō luzern verwendet diese für soziale Aufgaben. Wir können damit Hörbehinderte in finanziellen Härtefällen unterstützen.

Mit den Beiträgen der Weihnachtsaktion der Luzerner Zeitung haben wir 2018 einen Klienten unterstützt. Unsere Gesuche werden jeweils sorgfältig geprüft. Diese Unterstützung bedeutet für die Frauen und Männer eine grosse Erleichterung in oft sehr schwierigen Situationen.

Bearingpoint AG	CHF 250.00
Zihlmann Viktor und Eleonora	CHF 55.00
Schwegler Alois Isidor	CHF 50.00
Pia Horat	CHF 50.00
Bühler Alfons	CHF 175.00
Pfarrei Maria Himmelfahrt Nottwil	CHF 463.00
Pfarramt Sachseln	CHF 570.20
Kaplanei Flüeli Ranft	CHF 141.20
Einwohnergemeinde Ballwil	CHF 100.00
Bryant Margret	CHF 50.00

**Mitgliederbewegung  
2018**

---

Stand 01.01.2018	202
Neueintritte	15
Austritte	10
Verstorben	2
Stand 31.12.2018	205
Gönner und Gönnerinnen	24
Interessierte	26

Wir freuen uns sehr, über die vielen Eintritte  
und heissen herzlich willkommen

Aeschlimann Hörakustik  
Annemarie von Ah  
Margrit Barmettler  
Beckmanns Hörkultur  
Margrith Birrer  
Regula Büchi  
Alfons Bühler  
Gertraud Fischer-Wilhelm  
Maria Heim  
Maria Karrer  
Roman Keller  
Erika Oostwoud  
Alex Ramensperger  
Andrea Wolf  
Gerda Zurfluh

# Finanzen

<u>Bilanz per 31. Dezember 2018</u>		<u>Aktiven</u>	<u>Passiven</u>
Kassa		2'849.90	
Bank- und Postcheckguthaben		196'824.31	
Trans. Aktiven		3'440.05	
Mobilien und Einrichtungen		1.00	
Kreditoren			7'752.80
Trans. Passiven			50.00
Kred. Sozialdienst			8'559.00
Rückstellung Betrieb und EDV			40'500.00
Rückstellung Weiterbildung			10'000.00
Rückstellung Neuauftritt			15'000.00
Rückstellung 100 Jahre pro audito luzern			25'000.00
<b><u>Vermögen 1.1.2018</u></b>	<b>72'774.87</b>		
Gewinn 2018	23'478.59		
<b><u>Vermögen 31.12.2018</u></b>			<b>96'253.46</b>
		<b>203'115.26</b>	<b>203'115.26</b>
			0.00
<u>Erfolgrechnung 2018</u>		<u>Aufwand</u>	<u>Ertrag</u>
Personalaufwand		154'574.00	
Miete/Energie		17'636.55	
Vereinsaufgaben		49'460.75	
Beiträge pro audito schweiz u. Vereinsbeiträge		4'340.00	
Abonnement Dezibel		3'216.00	
Verwaltungskosten		24'718.51	
Mitgliederbeiträge			9'505.00
Spenden			2'094.40
Beitr. Kurse und Referate			13'243.00
Beitr. Stiftung Hirschhof			120'000.00
Rückverg. pro audito schweiz			132'582.00
<b>Gewinn 2018</b>		<b>23'478.59</b>	
		<b>277'424.40</b>	<b>277'424.40</b>
			0.00


  
 Agnes Reutmann                      Hans Bachmann

Luzern, 19. Februar 2019ar

# Revisorenbericht

**Peter Ulrich**  
Wesemlinstrasse 63a  
6006 Luzern  
Telefon 041 420 91 04

**Walter Ulrich**  
Wesemlin-Terrasse 8a  
6006 Luzern  
Telefon 041 420 70 46

## Bericht über die Kontrolle der Jahresrechnung 2018 der pro auditö luzern

Als gewählte Revisoren für obige Vereinigung haben wir die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2018 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft. Mit Fr. 277'424.40 Einnahmen und Fr. 253'945.81 Ausgaben wurde ein Jahresgewinn von Fr. 23'478.59 realisiert. Die Bilanzsumme beträgt Fr. 203'115.26.

Für die Jahresrechnung ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen. Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Kontrolle umfasste die Hauptbuchhaltung.

Unsere Prüfung erfolgte so, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Unserer Beurteilung nach entsprechen die Buchführung, die Jahresrechnung und die Verwendung des Ergebnisses den Vereinsstatuten. Wesentliche Mängel konnten somit nicht festgestellt werden.

Wir empfehlen die vorliegende Jahresrechnung 2018, welche mit einem Gewinn von Fr. 23'478.59 abschliesst, zu genehmigen und gleichzeitig dem Kassier wie auch dem Vorstand Entlastung zu erteilen.

Die Revisoren

Peter Ulrich

Walter Ulrich

Luzern, 27. Februar 2019

**Vorstand  
Revisoren  
Audioagoginnen**

**Vorstand**

Guerino Riva; Präsident  
Udelbodenstrasse 46, 6014 Luzern

Hans Bachmann  
Chrüzlistrasse 2, 6210 Sursee

Jeannette Belger  
Voltastrasse 22, 6005 Luzern

Peter Möri  
Frankenstrasse 18, 6003 Luzern

Markus Pfister  
Marktstrasse 7a, 6060 Sarnen

Priska Rutishauser  
Giselistrasse 15, 6006 Luzern

Werner Zai  
Grendelstrasse 21, 6004 Luzern

**Revisoren**

Peter Ulrich  
Wesemlinstrasse 63a, 6006 Luzern

Walter Ulrich  
Wesemlin-Terrasse 8a, 6006 Luzern

**Audioagoginnen**

Priska Rutishauser  
Giselistrasse 15, 6006 Luzern

Tamara Larentis  
Chlewigenmatt 5, 6055 Alpnach Dorf

## Spenden

### So können sie uns helfen

Der Verein pro auditio luzern setzt sich für hörbehinderte Menschen ein. Unser Verein zeichnet sich durch eine fast 100 Jahre alte Tradition aus. Damit wir diese Tradition fortsetzen können, sind wir auf ihre Spende angewiesen. Jede noch so kleine finanzielle Unterstützung stärkt unseren Verein und unser soziales Engagement. Unser Verein ist als gemeinnützige Organisation anerkannt und die Spenden können steuerlich geltend gemacht werden. Für höhere Beträge erhalten Sie auf Wunsch eine Spendenquittung.

Jeder Spender kann kostenlos an einem Anlass von pro auditio luzern teilnehmen und erhält Unterlagen über unsere Aktivitäten. Beträge über CHF 50 werden im Jahresbericht publiziert.

## Erbschaft Legate

### Begünstigen Sie in Ihrem Testament pro auditio luzern

Es kann jeden treffen unabhängig vom Alter.

Betroffene müssen Hörhilfen – Hörgeräte, Hilfsmittel – finanzieren, damit sie am täglichen Leben teilnehmen können.

Betroffene sind in dieser Lage sehr dankbar, wenn sie in dieser schwierigen Situation Hilfe erhalten.

Mit Ihrer Erbeinsetzung oder mit Ihrem Vermächtnis zugunsten von pro auditio luzern ermöglichen Sie auch in Zukunft wirkungsvolle Hilfe für Kinder und Erwachsene mit Hörproblemen.

**Spendenkonto Verein: 60-1494-9**

**IBAN: CH29 0900 0000 6000 1494 9**

**Spendenkonto Sozialberatung: 60-1494-6**

**IBAN: CH29 0900 0000 6000 1494 6**

**Wir bedanken uns von Herzen!**